

ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΠΑΡΑΔΟΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ,

26 Οκτωβρίου 1912 από τον Τούρκο στρατηγό Χασάν Ταχσίν πασά στον Διάδοχο Κωνσταντίνο.

Είναι γραμμένο από τον Ιωάννη Μεταξά και υπογραμμένο από τον Τούρκο στρατηγό και τον Βίκτωρα Δούσμανη και Ιωάννη Μεταξά.



Σε επιστολή του προς την σύζυγό του Λέλα ο Ιωάννης Μεταξάς περιγράφει (στην σελίδα 175 του Ημερολογίου του) το πως έγιναν οι διαπραγματεύσεις από τον Δούσμανη και τον ίδιο ως αντιπροσώπους του Αρχιστρατήγου Διαδόχου Κωνσταντίνου με τους Τούρκους και η τελική συνθήκη.

Στις 27 Οκτωβρίου υπεγράφη και το συμπληρωματικό πρωτόκολλο που ρυθμίζει τις λεπτομέρειες της εισόδου του Ελληνικού στρατού στην πόλη. Ομοίως φέρει την υπογραφή του Μεταξά στα γαλλικά αφού σε αυτήν την γλώσσα έγιναν οι διαπραγματεύσεις. Jean P. Metaxas.

Στην φωτογραφία που πρόσφατα απέκτησα είναι ο Μεταξάς με στολή εκστρατείας πιθανόν στο Τοψίν που ήταν το στρατηγείο και το Επιτελείο του Διαδόχου, τις ημέρες των διαπραγματεύσεων.

Ο χάρτης είναι αυτούσιος του πρώτου Βαλκανικού Πολέμου 1912. Εμφανίζει την πορεία του ελληνικού στρατού από τα σύνορα της Λάρισας που ξεκίνησε ως την Θεσσαλονίκη (βρίσκεται δημοσιευμένος στο Ημερολόγιο του Μεταξά στην σελίδα 176).

Σύνδεσμοι:

[Ο Ιωάννης Μεταξάς και οι Βαλκανική Πόλεμοι](#)

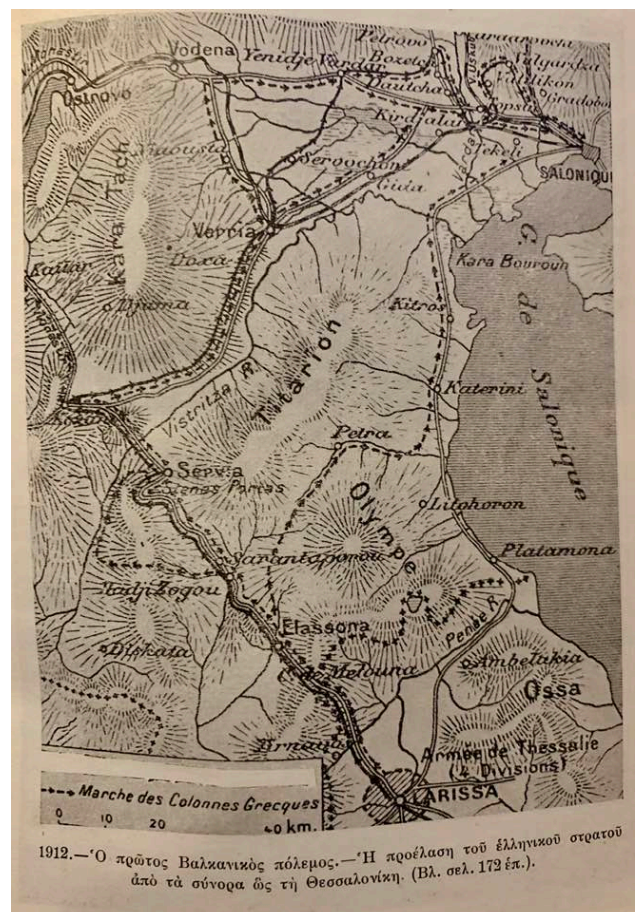
[Πρωτόκολλο Παραδόσεως της Θεσσαλονίκης](#)

ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΘΝΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΙ ΠΟΛΕΜΟΙ 1912 -1913
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΑΪΚΗ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΜΟΣ Α΄
ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ

[«Η ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΙΚΗΤΗ ΣΤΡΑΤΗΛΑΤΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟ ΕΝ ΤΟΨΙΝ, 26 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1912»](#)

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ – τόμος II σελ. 172 – 178

[«Ο ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ»](#)



Protocole - annexe

Article 1. Deux bataillons de l'armée Hellénique entrèrent cet après-midi en ville et seront logés dans les casernes d'infanterie.

Article 2. Les nouritures des soldats Ottomans des éléphants et des bêtes de somme seront fournies avec le concours de la municipalité par l'autorité locale Hellénique les frais nécessaires à cet effet seront à la charge du Gouvernement Hellénique. On commencera à fournir des nouritures à partir d'une demande formelle.

Article 3. Trois mille soldats Ottomans seront laissés armés pour effectuer le désarmement des autres; une fois ceux-ci désarmés, ils déposeront eux-mêmes leurs armes. Le nettoyage des armes déposées sera fait par les soins de la troupe Hellénique le désarmement ~~sera fait~~ ^{s'effectuera en présence} ~~de~~ ^{l'autorité de} ~~l'armée Hellénique~~ ^{désignés de l'armée Hellénique}

Article 4. Le commandant général de l'armée Hellénique donnera l'ordre strict afin que tant les villages que les soldats désarmés, leurs propriétés et leurs biens ne soient pas attaqués par des

Cette Son Altesse Royale le commandant Général de l'armée Hellénique et son Excellence le commandant Général de l'armée Ottomane il a été arrêté et conclu ce qui suit:

Articles 1^{er} Les armes des soldats Ottomans seront prises et mis en dépôt et gardés sous la responsabilité de l'armée Hellénique. Au dessus de ce sujet un procès verbal

Art. 2. Les soldats Ottomans seront logés une partie à Karakoum l'autre à la caserne d'Artémis dite (Topdji). ils seront nourris par les autorités de Salonique

Art. 3. La ville de Salonique est rendue à l'armée Hellénique jusqu'à la conclusion de la paix.

Art. 4. Tous les hauts fonctionnaires militaires et officiers seront autorisés de garder leurs épées et d'être libérés à Salonique. Ceux-ci donneront parole de ne plus prendre aucune part contre l'armée Hellénique et ses alliés pendant la durée de cette guerre

bandes, quelconques et soient respectés par les troupes alliées.

Article 5. On donnera l'ordre strict de prendre grand soin pour respecter les traditions, les mœurs et la religion des habitants. Les ^{religions de toute religion} ~~tribunaux~~ continueront à fonctionner.

Article 6. Le service de la douane pourra, jusqu'à nouvelle décision, continuer à fonctionner sous le contrôle de l'autorité Hellénique de même pour la dette publique et la régie des tabacs.

Fait à Salonique le 27 Octobre 1912

Les délégués de S. M. le Prince Royal de Grèce
J. Metaxas

Jean P. Metaxas

Le commandant en chef de l'armée Ottomane

[Signature]
37

1912.—Συμπληρωματικό πρωτόκολλο (τῆς 27 Ὀκτωβρίου 1912), σχετικὸ μὲ τὴν παράδοση τῆς Θεσσαλονίκης, ρυθμίζει τὶς λεπτομέρειες τῆς εἰσόδου τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ στὴν πόλη. (Βλ. σελ. 175).